

# *Gulf Cooperation Council*

## EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

GSO 2133 (2010) (Arabic): Vegetables, fruits & derived products - Grape syrup (debis) (Draft Standard)



BLANK PAGE



ئىتەبىدىن تۆلىمى جىمىس، انت عبون نذول ان خه ي ج ان ع ز ب ي ت  
GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

## مش زووج بئی

**GSO 05/FDS/ :2010**

الخضار و فواكه منتجة دب سائل عنب  
Vegetables, fruits & derived products – Grape syrup (debis)

## إعزاز

له چ تفلیت یخه هی چ تن مطبعه لاهن فبشن غنایت و شاعریت

هني في نبي ممشو وع حورافتي پيسوي سخ هي چي تاتسوي عوب . بذاعان زاي ول م ح صط بش اوب بنك فابو عزض تهت غيز ولباني م، ولا يوجس افجى ع اي باب كمال فسلي سي سخ هي جيت الا بعداعت هادب مه م جهس اداره اريهي.

**ICS:67.080.10**

## تمذي م

نُفَخُ لَمَبِيسُ ذِي غُظْ أُنْعَا ٠ ذِي اُخِيْظُ الْعُثِيَّةُ نُفَخُ اِلْبِيْمِيَّةُ رُضْدُ فِي عَضْدُوْبَ اِبْصَحْ  
اُوْطِيَّةُ قُلُطْبُ د لَمَبِيسُ فِي ذِي اُخِيْظُ الْعُثِيَّةُ، رِبَ نُفَخُ اِعْدَادُ ا قُلُطْبُ د لَمَبِيسُ  
اُخِيْجِيَّةُ اَعْطَخُ غُفِيَّةُ رُخْظُظْخ.

لَذَلْبُ ذِ نُفَخُ لَمَبِيسُ ذِي غُظْ أُنْعَا ٠ ذِي اُخِيْظُ الْعُثِيَّةُ ضْدُ تَشْرُبُ ظ عَمَلُ اُغْخُفِيْخُ  
سُرْ 5 "اُغْخُفِيَّةُ اُخِيْجِيَّةُ مَطْبَعُ اَقْطَبُ د اُغْطِيَّةُ طَرْسُ اَعِيْظُ اِعْدَادُ ز اَقْطَخُ لَمَبِيسُ  
اُخِيْجِيَّةُ لَجَّ نَحْ اِلْمَسُ د الْعُثِيَّةُ اُنْخُحُ لَذَرُ اِعْدَادُ لَمَشُ عْ بَعْدُ اسْتَعْرَا ع اَطْفَبُ د  
العربية الأجنبية اذلية فلوْبُ د المرجعية را اَطْخُ.

لَذَا عَزْ ذَذَرْ اَطْخُ و - ) اَطْفُخُ لِيَّاسِيَّةُ / لَانْحَفِيَّةُ ( خِيْجِيْخُ د ذُجْبِي اِيْخُرْعَدِيْلَا فِئِيَّةُ  
عَلِيْهِي رْ هُ فِي اَعْرَبُ عْ غُظْ اِلْمَلْحُ لُخْخُسُ ) (، اُزْ عَوْثُ بَسِيْخُ / / -، ا قُلْكُ /  
/

## Foreword

GCC Standardization Organization (GSO) is a regional Organization which consists of the National Standards Bodies of GCC member States. One of GSO main functions is to issue Gulf Standards /Technical regulations through specialized technical committees (TCs).

GSO through the technical program of committee TC No.:5 "Technical committee for standards of food and agriculture products " has prepared this Standard. The Draft Standard has been prepared by United Arab Emirates.

The draft Standard has been prepared based on relevant AIDMO, International and National foreign Standards and references.

This standard has been approved as a Gulf Technical Regulation by GSO Board of Directors in its meeting No.(     ),held on     /     /  
H ,     /     /     G.

## الخضار وهواكه منتجة - بسلع

### انم ج بل موقطان طبيك

رخص ز القطخ أميانية الخبيخة الاشراف د أعت فاشرب في ثظ العت أعد  
الاسهلان الآمي تحدد أنجب د أميانية لهششوط الخبيخ أ إم الخزين طشق اخز العيب د  
الخبيخ البياناد الإيضاحية.

### 2- انم ج بل موقطان طبيك

- 1.2 GSO 9 ثطلبلب د آد أغذية المعالج.
- 2.2 GSO 32 : ثلشوط الصحية في مصبغ الأغذية العامريت.
- 3.2 GSO 1694 : "أم أعد العامة لصحة أغراء".
- 4.2 GSO/CAC 294 : "القطخ العامة صب د أ ع في الأغريخ".
- 5.2 GSO 261 : ثلشوط صلاحية إزغب د أغذية".
- 6.2 GSO 839 : "ع أ د آد أغذية - أضء الأي : اشتراطا د عيخ".
- 7.2 GSO 168 : "شزشاطا بصب حفظ أ آد أغذية أغفخ أ المعالج".
- 8.2 GSO 1016 : "الحذ د الميكروبيعية" عية عغ آد أغذية - أضء الأي".
- 9.2 GSO 999 : "حذ د أ غريات الإشعاعية المسموحب في آد أغذية - أضء الأول".
- 10.2 GSO 493 : "الحذ د أمظ أ أ ع وحتب تشميا جيزا د الآفا د في زأغب دطرس اعين  
أغذية - أضء الأول".
- 11.2 GSO 494 : "الحذ د أمظ أ أ ع وحتب تشميا جيزا د الآفا د في أغب دطرس اعين  
أغذية - أضء لبني".
- 12.2 GSO 20 : "طشورم نيش العيطش المعذية اصخ آد أغريخ".
- 13.2 GSO 233 : "طرق الخبيخ العسل".
- 14.2 GSO 575 : "العت".
- 15.2 GSO 2145 : "طشبيب".
- 27.3 GSO 251 : "ع ع النحل".

### ثنت عبيوف

- 2.4 ثظ العت
- العصير أظف أضيف المحضر - عصيش العلطبصط طثيت العت فقط بعد المعاملة  
الحراسية.

- 3.4 آد الخبيخ
- أبج ببح عيغ ذ أ ط أ زظ د خلار.

## 4اصتوي ف

يتمر ظريف ث ظ العبت حسست الطع :

2.5 هظ العبت الحط .

3.5 هظ العبت الحام غ .

## 5نمت طملين ثم ي بسريت

يحت أرزفش رطوب د أمياسية زابئية في إزط أ إائي بحيش ي :

2.6 العبت أغزخ ض . ذتظ طبتك أفطخ أميعية أخيجية أشرح في ل ( 25.3 ) .

2.5 طبتت أغزخ ض . اتظ طبتك أفطخ أمياسية أخيجية أشرح في ل ( 26.3 ) .

4.6 يتمتبط راق إىخ أطيعية أمشيجخ خ أصطبتت أ العبت أ زط .

5.6 عى لأض عى زىظ أ م أ غيش زجس .

6.6 ضتبب أ اد ائجج لئ ثت .

7.6 ضتبب الحشر اد الحيج أ نض ائجج .

1.6 ضتبب اد المضاخ للأغزخ ض أ ب د اد الفلظخ غى شيا د أطيعية

المحليا د الاصطباعية .

9.6 ضتبب أرخشا د ائدي .

9.6 حشرب عمليا د أزطيعية لبجخ وضبب عب د أزطبع أغيف حيش ي . طتببب

سد في اطفبد أمياسية أخيجية روسح في ل ( 3.2 ) ل ( 4.3 ) .

21.6 مو . اد أظجخ لظجخ ائجج 96 دس ع ت مياشش و ط كخذ أد . عئس عخ حوسح

31 ئية .

22.6 تئل ئيس عيوي وب يلي :

2.22.6 لظط الحط 6.6 كخذ أد .

3.22.6 لظط الحام غ 6.6 كخذ لظ .

23.6 مو . أشبد الكلي لايزيد ع 3.6 % منأ عا أعبط أبطخ بفخ .

24.6 لأضيد وبج ئيس كسي ضوبفئس فشاي ع 55 غ و غ .

25.6 ضتبب تظ أرشا أ ببح غش ائجج أ طبتت .

26.6 لأضيد الحذ د أكرت ي عيخ عا أ د ائجج حشرب طتبب أفطخ أمياسية أخيجية

أشرح في ل ( 9.3 ) .

27.6 لأضيد الحذ الأعلى صرب د ائجج على الحذا عووح به في أطفخ أمياسية أخيجية

أشرح في ل ( 5.3 ) .

21.6 لأضيد غخ أرش الإشعاعي ع الحذ المسموح ثب حسست أطفخ أميعية أخيجية

روسح في ل ( 9.3 ) .

29.6 لأضيد الحذ أظ . زجما د لظذا د عا ره ائجج حشرب طتبب قلوب د أمياسية

أخيجية ل ( 21.3 ) ل ( 22.3 ) .

29.6 لأضيد مو . لظطخ عا 41 % ) ن/ن ( .

**انكعبوت وایم اف تئهی ه**

- 2.7 يجت أيجأ أرظ أبئی في عبوا دب حخخ طیفخ عیخ ومحكمخ الإغلاق تدی أرظ  
 أرظس أفغبد ، طبثمخ "أطفخ أمياسية أخيجية أأردح في لچ ذ ( 7.3 ).  
 3.7 یغت أ ورضیہ أرظعبذأ ع لسطخ لئخ لئ ط لئس أرظس لئ لئح  
 غیر لئ غئخ طئمخ "أطفخ أمياعية أخيجية أأردح في لچ ذ ( 1.3 ).  
 4.7 يتم أم تظمخ تحفظ العجا د أرظ لیکي والتلش وأشعة لئ طبشش ح.

**لچ ذ أن عی صث**

- رأخ أعیب د طهم "أطفخ أمی عیخ أخ یغیخ لئ یغی لچ ذ ( 27.3 ).

**8- طرق الاختبار**

- 1.8 عی شیا د الكلية  
 رمض طهم "أطفخ أمی عیخ أخ یغیخ لئ یغی لچ ذ ( 24.3 ).  
 3.9 الرطئخ  
 یزرمئرب طهم "أطفخ أمی عیخ أخ یغیخ لئ یغی لچ ذ ( 24.3 ).  
 4.9 العی طش المعذیة اصخ  
 ورمئرب طهم "أطفخ أمی عیخ أخ یغیخ لئ یغی لچ ذ ( 23.3 ).  
 5.9 آاد أظجخ لچخ  
 ورمئرب طهم "أطفخ أمی عیخ أخ یغیخ لئ یغی لچ ذ ( 24.3 ).

**وانبی وبث الإیضاحیت**

- رغ عد الإخالی لبس د فی أطفخ أمياسية أخيجية أأردح في لچ ذ ( 2.3 ) ، یجت أ  
 تحم و عئ طبلخ أبیب د ایضاحية وزیلي :  
 2.9 اع أرظ "لظ العت " أ "دظ أربيب".  
 3.9 ذح الصلاحية دغت أطفخ لوسئبج ذ ( 6.3 ).  
 4.9 تركیز آاد أظخ وغجخ مؤیة ( ن / ن ).

**أشاعغ**

- أطفخ أمياسية أغسية 2991-979 دظ أعبت.  
 - أطفخ أمیاسیخ الأردن 3116-655: الخصار وف او زغوب دظ العت .

Grape syrup  
 Date  
 Net Weight  
 Pesticides residues  
 Food additives  
 Hermetically sealed  
 Raisin  
 Grape  
 Moisture  
 Total soluble solids  
 Hydroxyl methyl furfural

أفشط  
 رّش  
 أّص ° أظفبي  
 شمّيب مجّيدا د  
 اد مضافة  
 محكمة مّف  
 صثيت العبت  
 عبت  
 الرطخ  
 اّاد اّطخ لّطخ اّية  
 لّيس وّغي ضيفّس فشاي